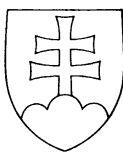


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Číslo: 6610-24799/2021/Jur/375520119/KR-N, Z1

v Nitre dňa 07. 07. 2021



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), na základe návrhu stavebníka **AFEED, a.s., slovenská organizačná zložka, Nobelova 34, 831 02 Bratislava, IČO: 47 790 342** na uvedenie stavieb do užívania, predložených dokladov a uskutočneného kolaudačného konania

vydáva podľa § 82 stavebného zákona rozhodnutie o užívaní stavieb:

### **I.**

**„Granulačná linka PALADIN P2000FM, Tukovanie granúl“**

*stavba sa nedelí na stavebné objekty a ani na prevádzkové súbory.*

**Umiestnenie stavby:**

katastrálne územie:

**Trnava**

na parc. č.:

**3389/17** registra „C“ podľa LV č. 10688

účel stavby: **budovy – nebytové budovy – priemyselné budovy a sklady – priemyselné budovy**  
charakter stavby: **trvalá.**

## II.

### **„Stáčacia plocha tekutých koncentrátov do VKZ – zmena časti dokončenej stavby“**

*v rozsahu stavebných objektov:*

#### **SO 1 Prestrešená stáčacia plocha**

##### **SO 1.2 Havarijná nádrž 27 m<sup>3</sup>**

#### **Umiestnenie stavby:**

katastrálne územie: **Trnava**  
na pozemkoch parc. č.: **3389/31** (register „C“) - podľa LV č. 10688  
účel stavby: **budovy – nebytové budovy – priemyselné budovy a sklady – priemyselné budovy**  
charakter stavby: **trvalá.**

Stavby sú súčasťou prevádzky **„Výroba krmných zmesí“ Trnava.**

Mesto Trnava ako príslušný stavebný úrad vydalo listom č. OÚRaK/34422-21609/2019/Hn zo dňa 12. 04. 2019 podľa § 140b stavebného zákona v súlade s § 120 ods. 2 stavebného zákona súhlas k vydaniu stavebného povolenia na stavbu **„Granulačná linka PALADIN P2000FM, Tukovanie granúl“** špeciálnym stavebným úradom – Inšpekciou. Mesto Trnava ďalej vo svojom stanovisku uviedlo, že na predmetnú stavbu **„Granulačná linka PALADIN P2000FM, Tukovanie granúl“** sa rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje, nakoľko sa jedná o stavbu umiestňovanú v uzavretom areáli jestvujúceho podniku. Zároveň podľa § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov vydalo v uvedenom liste súhlasné záväzné stanovisko k predloženej projektovej dokumentácii stavby.

Okresný úrad Trnava ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydal rozhodnutie č. OU-TT-OSZP3-2018/029618/ŠSMER/Šá zo dňa 17. 12. 2018 zo zisťovacieho konania v ktorom sa uvádza, že navrhovaná činnosť **„Výroba krmných zmesí“** Trnava sa nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Na uskutočnenie stavby **„Granulačná linka PALADIN P2000FM, Tukovanie granúl“** bolo Inšpekciou vydané stavebné povolenie integrovaným povolením č. 3426-28804/2019/Jur,Poj/375520119 zo dňa 09. 08. 2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 03. 2020. Zároveň Inšpekcia vydala rozhodnutím č. 6256-32013/2020/Jur/375520119/SkP zo dňa 30. 09. 2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 10. 2020 povolenie na dočasné užívanie uvedenej stavby na skúšobnú prevádzku v trvaní do 31. 05. 2021.

Mesto Trnava ako príslušný stavebný úrad vydalo listom č. OÚRaK/35917-34626/2020/Hn zo dňa 13. 05. 2020 podľa § 140b stavebného zákona v súlade s § 120 ods. 2 stavebného zákona súhlas k vydaniu stavebného povolenia na stavbu **„Stáčacia plocha tekutých koncentrátov do VKZ – zmena časti dokončenej stavby“** špeciálnym stavebným úradom – Inšpekciou. Zároveň podľa § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov vydalo v uvedenom liste súhlasné záväzné stanovisko k predloženej projektovej dokumentácii stavby.

Mesto Trnava listom č. OSaŽP/35884-46249/2020/Bj zo dňa 07. 05. 2020 uviedlo, že na predmetnú stavbu **„Stáčacia plocha tekutých koncentrátov do VKZ – zmena časti dokončenej stavby“** sa rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje, nakoľko navrhovanou zmenou stavby sa nemení vonkajšie pôdorysné ohraničenie stavby ani výškové usporiadanie priestoru a stavba je navrhnutá v uzatvorenom priestore jestvujúcej stavby.

Na uskutočnenie stavby **„Stáčacia plocha tekutých koncentrátov do VKZ – zmena časti dokončenej stavby“** bolo Inšpekciou vydané stavebné povolenie zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 5015-26186/2020/Tit/375520119/Z1 zo dňa 14. 08. 2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03. 09. 2020.

#### **Podmienky pre užívanie stavieb:**

1. Užívať stavby na účel určený v tomto rozhodnutí.
2. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN, vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
3. Vybudovaným stavbám venovať trvalú starostlivosť, aby slúžili svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
4. Užívanie stavieb nesmie ohrozovať verejný záujem z hľadiska ochrany života a zdravia osôb, životného prostredia, bezpečnosti práce, technických zariadení a požiarnej ochrany.
5. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovaných stavieb, prerokovať s Inšpekciou.
6. Odstrániť nedostatky uvedené v záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Trnava č. IPTT/IPTT\_ODD BOZP/ KON/2021/918-2021/8387 zo dňa 28. 06. 2021:

#### **Strojové zariadenia**

- 6.1. Výrobný štítok zvislej rolovacej brány výrobcu HAZE s.r.o., v. č. 5254, r. v. 2021, neobsahuje značku zhody CE, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z.
7. Odstrániť nedostatok uvedený v bode 6.1. stanoviska Inšpektorátu práce Trnava a oznámiť jeho odstránenie na Inšpektorát práce Trnava a Inšpekciu v termíne **do 28. augusta 2021**.
8. Dodržať požiadavku uvedenú v súhlase Okresného úradu Trnava, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia uvedenú vo vydanom súhlase č. OU-TT-OSZP3-2021/012006-002 zo dňa 29. 04. 2021 k uvedeniu zmeny stavby stredného zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalej prevádzky:
  - 8.1. Akékoľvek zmeny v rámci trvalej prevádzky je potrebné oznámiť ešte pred ich realizáciou príslušnému orgánu ochrany ovzdušia, ktorý posúdi, či si vyžadujú osobitný súhlas orgánu ochrany ovzdušia.
9. Stavebník je povinný v lehote do **30. 09. 2021** dokončiť prestrešenie bubna návinu elektrickej zdvíhacej brány.

## O d ô v o d n e n i e

Stavebník: **AFEED, a.s., slovenská organizačná zložka, Nobelova 34, 831 02 Bratislava, IČO: 47 790 342** podal dňa 03. 05. 2021 návrh na uvedenie stavieb „**Granulačná linka PALADIN P2000FM, Tukovanie granúl**“ a „**Stáčacia plocha tekutých koncentrátov do VKZ – zmena časti dokončenej stavby**“ do užívania.

Inšpekcia preskúmala podaný návrh na kolaudáciu - návrh na uvedenie stavieb do užívania v rozsahu a v súlade s § 80 ods. 1 stavebného zákona oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 6610-16613/2021/Jur/375520119/KR-N, Z1 zo dňa 14. 05. 2021 začatie kolaudačného konania a súčasne nariadila na deň 26. 05. 2021 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním. Zároveň listom č. 6610-16759/2021/Jur/375520119/KR-N, Z1 zo dňa 14. 05. 2021 Inšpekcia požiadala Okresný úrad Trnava, orgán štátnej správy posudzovania vplyvov na životné prostredie o vydanie záväzného stanoviska podľa § 140c stavebného zákona.

Ústneho pojednávania sa zúčastnili zástupcovia stavebníka, Inšpektorátu práce Trnava, Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Trnava a Inšpekcie. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu k protokolu o ústnom pojednávaní z kolaudačného konania pod č. 6610-18109/2021/Jur/375520119/KR-N, Z1 zo dňa 26. 05. 2021 (ďalej len „protokol“).

Počas miestneho zisťovania boli zistené aj nedorobky na stavbe „**Stáčacia plocha tekutých koncentrátov do VKZ – zmena časti dokončenej stavby**“ – nebolo zrealizované prestrešenie bubna návinu elektrickej zdvíhacej brány. Jedná sa o drobné nedorobky, ktoré neohrozujú život a bezpečnosť osôb a ani nebránia riadnemu a nerušenému užívaniu stavby. Inšpekcia ich zaznamenala v protokole a zároveň v podmienkach pre užívanie stavieb v bode 9. zaviazala stavebníka na ich odstránenie v primerane stanovenej lehote.

Na ústnom pojednávaní predložil stavebník súhlas Okresného úradu Trnava, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia vydaný listom č. OU-TT-OSZP3-2021/012006-002 zo dňa 29. 04. 2021 k uvedeniu zmeny stavby stredného zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalej prevádzky a zároveň určil nasledovnú podmienku:

- 1. Akékoľvek zmeny v rámci trvalej prevádzky je potrebné oznámiť ešte pred ich realizáciou príslušnému orgánu ochrany ovzdušia, ktorý posúdi, či si vyžadujú osobitný súhlas orgánu ochrany ovzdušia.*

### Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia zapracovala uvedenú požiadavku Okresného úradu Trnava do podmienok pre užívanie predmetných stavieb v bode 8. výrokovej časti rozhodnutia.

Na ústnom pojednávaní stavebník predložil Inšpekcii rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave č. RÚVZ/2020/04014/Mu-PPL zo dňa 21. 12. 2020 na uvedenie priestorov Výrobne kŕmnych zmesí do prevádzky.

Zároveň zástupca Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Trnava na ústnom pojednávaní do zápisnice uviedol, že nie je kompetentný vydať záväzné stanovisko v kolaudačnom konaní, nakoľko sa v zmysle § 44 veterinárneho zákona pre predmetné stavby nevyžaduje.

V protokole z ústneho pojednávania Inšpekcia konštatovala, že povolenie na užívanie stavby **„Granulačná linka PALADIN P2000FM, Tukovanie granúl“** bude možné vydať po predložení:

- *kladného záväzného stanoviska Inšpektorátu práce Trnava,*
- *kladného záväzného stanoviska Okresného úradu Trnava, orgánu štátnej správy posudzovania vplyvov na životné prostredie,*

a povolenie na užívanie stavby **„Stáčacia plocha tekutých koncentrátov do VKZ – zmena časti dokončenej stavby“** po predložení:

- *kladného záväzného stanoviska Inšpektorátu práce Trnava,*
- *vyjadrenie Okresného úradu Trnava, orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva k nakladaniu s odpadmi v kolaudačnom konaní,*
- *kladného záväzného stanoviska Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Trnave*
- *úradnej skúšky vyhradeného technického zariadenia – elektrickej zdvíhacej brány.*

Zoznam predložených dokladov je uvedený v protokole z kolaudačného konania a doklady sú uložené v spise.

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave doručilo na Inšpekciu dňa 03. 06. 2021 záväzné stanovisko č. ORHZ-TT-2021/000034-002 zo dňa 31. 05. 2021 v ktorom uviedlo, že z hľadiska protipožiarnej bezpečnosti stavby „Stáčacia plocha tekutých koncentrátov do VKZ – zmena časti dokončenej stavby“ súhlasí bez pripomienok.

Okresný úrad Trnava, orgán štátnej správy posudzovania vplyvov na životné prostredie vydal listom č. OU-TT-OSZP3-2021/015398-003 zo dňa 01. 06. 2021, doručeným na Inšpekciu dňa 01. 06. 2021 záväzné stanovisko podľa zákona o posudzovaní vplyvov v ktorom uviedol, že z predložených dokladov je možné konštatovať, že upovedomenie o začatí konania o uvedení stavby „Granulačná linka PALADIN P2000FM, Tukovanie granúl“ a „Stáčacia plocha tekutých koncentrátov do VKZ – zmena časti dokončenej stavby“ do užívania, je z koncepčného hľadiska v súlade so zákonom o posudzovaní vplyvov, s vydaným rozhodnutím Okresného úradu Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č. OU-TT-OSZP3-2018/029618/ŠSMER/ŠÁ, zo dňa 17. 12. 2018 a jeho podmienkami.

Dňa 07. 06. 2021 bolo Inšpekcii doručené záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Trnava č. IPTT/IPTT\_ODD BOZP/KON/2021/918-2021/7361 zo dňa 07. 06. 2021. Inšpektorát práce Trnava vo svojom stanovisku uviedol, že vzhľadom na závažnosť zistených nedostatkov, ktoré bezprostredne ohrozujú bezpečnosť a zdravie osôb, resp. nepredloženia dokladov ktorými sa má preukázať bezpečný stav stavby, nesúhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia pre predmetnú stavbu.

Okresný úrad Trnava, orgán štátnej správy odpadového hospodárstva vydal listom č. OU-TT-OSZP3-2021/017273-002 zo dňa 10. 06. 2021, doručeným na Inšpekciu dňa 11. 06. 2021 vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva a to k dokumentácii v kolaudačnom konaní predmetných stavieb, ktoré bolo súhlasné a bez pripomienok.

Dňa 16. 06. 2021 bol na Inšpekciu doručený Záznam z odbornej skúšky zdvíhacieho zariadenia – zdvíhacej brány zo dňa 15. 06. 2021, ktorú vykonal Marián Ivanov, ako revízny technik zdvíhacích zariadení.

Dňa 28. 06. 2021 bolo Inšpekcii doručené záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Trnava č. IPTT/IPTT\_ODD BOZP/ KON/2021/918-2021/8387 zo dňa 28. 06. 2021, v ktorom uviedol, že súhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia pre predmetné stavby a zároveň zistil nasledovný nedostatok:

#### ***Strojové zariadenia***

*1. Výrobný štítok zvislej rolovacej brány výrobcu HAZE s.r.o., v. č. 5254, r. v. 2021, neobsahuje značku zhody CE, čo je porušením ustanovenia § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z.*

*Inšpektorát práce zároveň žiadal stavebný úrad, aby v kolaudačnom rozhodnutí zaviazal stavebníka odstrániť zistené nedostatky v termíne do 2 mesiacov a ich odstránenie písomne oznámil Inšpektorátu práce.*

#### **Stanovisko Inšpekcie:**

Inšpekcia zapracovala uvedené požiadavky Inšpektorátu práce Trnava do podmienok pre užívanie predmetných stavieb v plnom rozsahu v bodoch 6. a 7. výrokovej časti rozhodnutia.

Podanie návrhu na vydanie povolenia na užívanie stavby bolo spoplatnené poplatkom vo výške 400 eur prevodom na účet v súlade s položkou 62a písm. g) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení dotknutých orgánov štátnej správy a vykonaného konania Inšpekcia zistila, že boli splnené podmienky stavebného povolenia a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra:

- a) účastník konania podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

**Účastníkovi konania:**

1. AFEED, a.s., slovenská organizačná zložka, Nobelova 34, 831 02 Bratislava, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu: ARPenvido, s.r.o., Padáň 3176, 929 01 Padáň
2. AFEED, a.s., Nádražní 563/60, 693 01 Hustopeče, Česká republika, doručiť na adresu splnomocneného zástupcu: ARPenvido, s.r.o., Padáň 3176, 929 01 Padáň

**Obci (po nadobudnutí právoplatnosti):**

3. Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava

**Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):**

4. Okresný úrad Trnava, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Kollárova 8, 917 02 Trnava
  - štátna správa v odpadovom hospodárstve
5. – štátna vodná správa
6. – štátna správa posudzovania vplyvov na životné prostredie
7. – štátna správa ochrany ovzdušia
8. Mesto Trnava, Odbor územného rozvoja a koncepcií, Hlavná 1, 917 71 Trnava
9. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave, Rybníková 9, 917 00 Trnava
10. Inšpektorát práce Trnava, Jána Bottu č. 4, 917 01 Trnava
11. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, Limbová 6, P.O.BOX 1, 917 09 Trnava 9
12. Regionálna veterinárna a potravinová správa Trnava, Zavorská 11, 918 21 Trnava

**Prizvaným projektantom (po nadobudnutí právoplatnosti):**

11. Ing. Milan Císar, Progres team Trnava, Priemyselná 2, 917 01 Trnava
12. Ing. Peter Kleiman, Ľudová 9, 917 01 Trnava